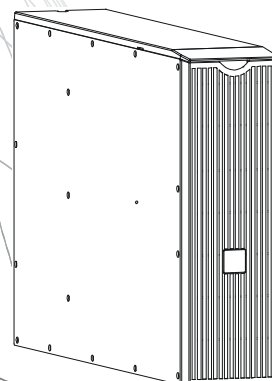


# Podręcznik użytkownika

## Smart-UPS<sup>TM</sup> On-Line Zasilacz UPS

Transformator separujący  
Modele: SURT001 oraz SURT002

Transformator separujący i obniżający napięcie  
Modele: SURT003 oraz SURT004





# Informacje ogólne

## Ważne komunikaty dotyczące bezpieczeństwa

Przed rozpoczęciem instalacji, obsługi, czynności serwisowych lub konserwacyjnych zasilacza UPS należy przeczytać uważnie instrukcje w celu zapoznania się z urządzeniem. W niniejszym podręczniku lub na urządzeniu mogą występować poniższe specjalne komunikaty, ostrzegające przed potencjalnym niebezpieczeństwem lub zwracające uwagę na pewne informacje, które wyjaśniają lub upraszczają procedurę.



Dodanie tego symbolu do etykiety bezpieczeństwa produktu Niebezpieczeństwo lub Ostrzeżenie wskazuje na występowanie zagrożenia związanego z elektrycznością, a nieprzestrzeganie instrukcji może spowodować obrażenia ciała.



Dodanie tego symbolu do etykiety bezpieczeństwa produktu Ostrzeżenie lub Przestroga wskazuje na występowanie zagrożenia, które może prowadzić do obrażeń ciała lub uszkodzenia produktu w przypadku niestosowania się do zamieszczonych tu instrukcji.

### **NIEBEZPIECZEŃSTWO**

**NIEBEZPIECZEŃSTWO** wskazuje na sytuację zagrożenia, która w przypadku nieuniknięcia, spowoduje śmierć lub poważne obrażenia ciała.

### **OSTRZEŻENIE**

**OSTRZEŻENIE** wskazuje na sytuację zagrożenia, która w przypadku nieuniknięcia może spowodować śmierć lub poważne obrażenia ciała.

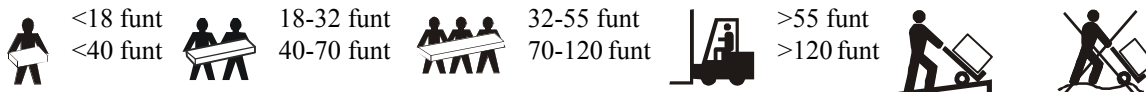
### **PRZESTROGA**

**PRZESTROGA** wskazuje na sytuację zagrożenia, która w przypadku nieuniknięcia może spowodować niewielkie lub średnie obrażenia ciała.

### **UWAGA**

**UWAGA** służy do wskazywania praktyk niezwiązanych z obrażeniami fizycznymi.

## Wskazówki postępowania z produktem



# Informacje ogólne i dotyczące bezpieczeństwa

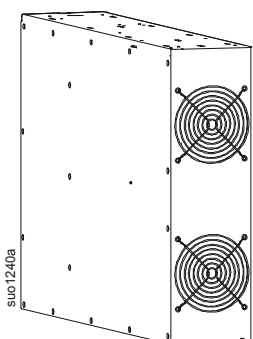
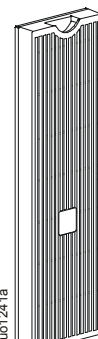
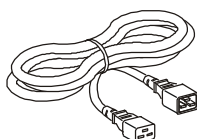
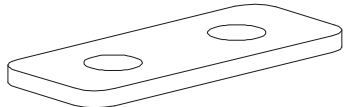
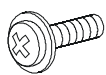
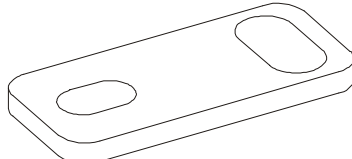
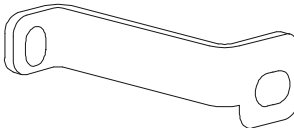
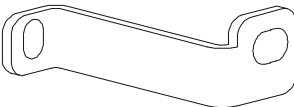
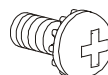
- Należy przestrzegać wszystkich krajowych i lokalnych przepisów dotyczących instalacji elektrycznych.
- Całe okablowanie musi być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka.
- Zmiany oraz modyfikacje urządzenia nie zaakceptowane w sposób jednoznaczny przez APC mogą spowodować unieważnienie gwarancji.
- Zasilacz jest przeznaczony do użytku wyłącznie w pomieszczeniach zamkniętych.
- Nie wolno go narażać na bezpośrednie działanie światła słonecznego i jakichkolwiek cieczy ani używać w warunkach dużego zapylenia lub nadmiernej wilgotności.
- Należy się upewnić, że otwory wentylacyjne zasilacza nie są zablokowane. Należy zapewnić odpowiednią wentylację.
- W przypadku zasilacza UPS z zainstalowanym fabrycznie kablem zasilającym, kabel ten należy podłączyć bezpośrednio do gniazda ściennego. Nie należy korzystać z filtrów przepięciowych ani przedłużaczy.
- Urządzenie jest ciężkie. Zawsze używaj bezpiecznych metod podnoszenia dostosowanych do ciężaru sprzętu.

## Informacje ogólne

- Zużyte akumulatory zawsze należy przekazywać do recyklingu.
- Opakowanie można przekazać do recyklingu lub przechować w celu ponownego użycia.

# Zawartość opakowania

Zawartość opakowania należy sprawdzić przy odbiorze. W razie stwierdzenia jakichkolwiek uszkodzeń należy powiadomić firmę przewoźową i dostawcę.

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>transformator</p>                                                                                                                                                                                                  | <p>Panel przedni</p>                                               | <p>SURT001:kabel zworki</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                       | <p>Płytę CD z dokumentacją</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
| <p>1 złączka do przymocowania UPS SURT/SRT do transformatora SURT w jego górnej części</p>  <p>2 śruby do zamocowania zacisku</p>  | <p>2 złączki do przymocowania UPS SURT do transformatora SURT</p>  | <p>Górny i dolny zacisk do przymocowania UPS SRT3000XLI/SRT3000XLW-IEC do transformatora SURT001/SURT002</p>   <p>3 śruby z łbem stożkowym ściętym do przymocowania złączek do UPS SRT3000XLI/SRT3000XLW-IEC</p>  |

# Opis produktu

Transformator Smart-UPS™ RT został zaprojektowany jako transformator separujący. Modele SURT003 oraz SURT004 funkcjonują również jako transformatory obniżające napięcie.

Urządzenie jest przeznaczone do montażu w szafie przemysłowej 19". Powinno ono zostać zainstalowane nad zasilaczem UPS z użyciem specjalnego zestawu szyn montażowych APC by Schneider Electric. Zestaw szyn SURTRK2 jest sprzedawany oddzielnie, jako wyposażenie dodatkowe. Dodatkowe informacje można uzyskać na witrynie internetowej APC by Schneider Electric ([www.apc.com](http://www.apc.com)) lub u przedstawiciela handlowego APC by Schneider Electric.

Modele UPS i transformatora zależą od przedstawionych w tym podręczniku przykładów.

## Ogólne informacje o produkcie

### Dane techniczne

Dodatkowe dane techniczne są dostępne w witrynie internetowej firmy APC by Schneider Electric pod adresem [www.apc.com](http://www.apc.com).

#### Układ elektryczny

|                                     | SURT001 | SURT002                               | SURT003                                                           | SURT004                                                          |
|-------------------------------------|---------|---------------------------------------|-------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| Nominalne napięcie wejściowe (VAC)  | 220–240 |                                       | 208 lub 220-240                                                   | 200 lub 220                                                      |
| Zakres napięcia wejściowego (VAC)   | 170–280 |                                       |                                                                   |                                                                  |
| Maksymalne natężenie na wejściu (A) | 16      | 30                                    |                                                                   |                                                                  |
| Podłączenie wejścia                 | IEC C20 | Stałe połączenia elektryczne (10 AWG) | Przewód 1 m z L6-30P                                              |                                                                  |
| Częstotliwość linii (Hz)            | 45–65   |                                       |                                                                   |                                                                  |
| Nominalne napięcie wyjściowe (VAC)  | 220–240 |                                       | 220-240/208/110/120                                               | 200/100 lub 220/110                                              |
| Gniazda na wyjściu                  | IEC C19 | Stałe połączenia elektryczne (10 AWG) | (2) L6-20R<br>(1) L6-30R<br>(1) L14-30R<br>(8) 5-20R<br>gniazdo T | (1) L6-20R<br>(1) L6-30R<br>(2) L5-20R<br>(8) 5-20R<br>gniazdo T |
| Maksymalna moc na wyjściu (VA)      | 3000    | 5000                                  | 4800                                                              | 4600                                                             |
| Maksymalna moc na wyjściu (W)       | 3000    | 5000                                  | 4800                                                              | 4600                                                             |

# Schematy okablowania

## ⚠ PRZESTROGA

### RYZIKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

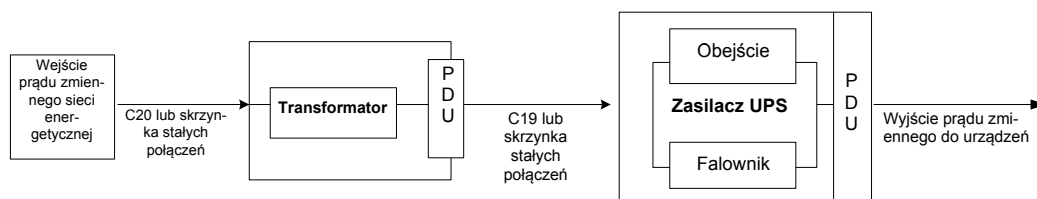
- Należy przestrzegać wszystkich krajowych i lokalnych przepisów dotyczących instalacji elektrycznych.
- Okablowanie musi być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka.

Nieprzestrzeganie powyższych instrukcji może doprowadzić do poważnego lub średniego obrażenia ciała.

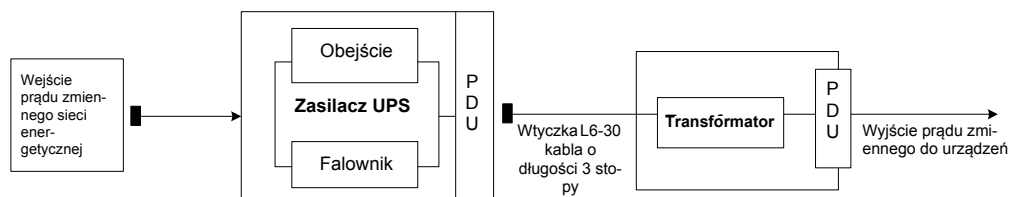
### Typowa konfiguracja systemu

| Model   | Napięcie sieci energetycznej | Napięcie wyjściowe UPS | Napięcie wejściowe<br>Pozycja przełącznika wyboru | Napięcie wyjściowe transformatora |
|---------|------------------------------|------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------------------|
| SURT001 | 230                          | 230                    | N/D                                               | 230                               |
| SURT002 | 230                          | 230                    | N/D                                               | 230                               |
| SURT003 | 208                          | 208                    | 208                                               | 240/208/120                       |
| SURT003 | 240                          | 240                    | 240                                               | 240/208/120                       |
| SURT003 | 220                          | 220                    | 240                                               | 220//110                          |
| SURT004 | 200                          | 200                    | N/D                                               | 200/100                           |
| SURT004 | 220                          | 220                    | N/D                                               | 220/110                           |

### Modele: SURT001 oraz SURT002



### Modele: SURT003 oraz SURT004



# Montaż

## Transformator wolnostojący model SRT3000XLI/ SRT3000XLW-IEC

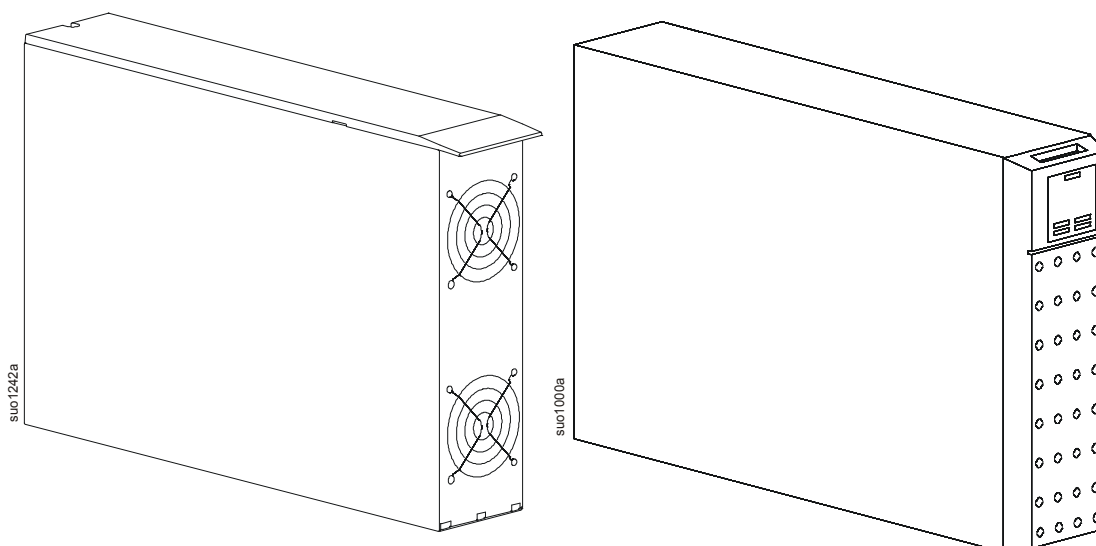
### PRZESTROGA

#### NIEBEZPIECZEŃSTWO UPADKU URZĄDZENIA

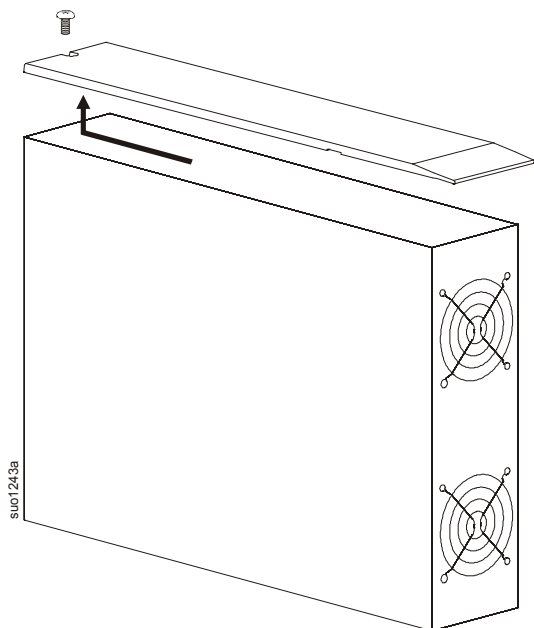
- Urządzenie jest ciężkie.
- Zawsze używaj bezpiecznych metod podnoszenia dostosowanych do ciężaru sprzętu.

Nieprzestrzeganie powyższych instrukcji może doprowadzić do poważnego lub średniego obrażenia ciała.

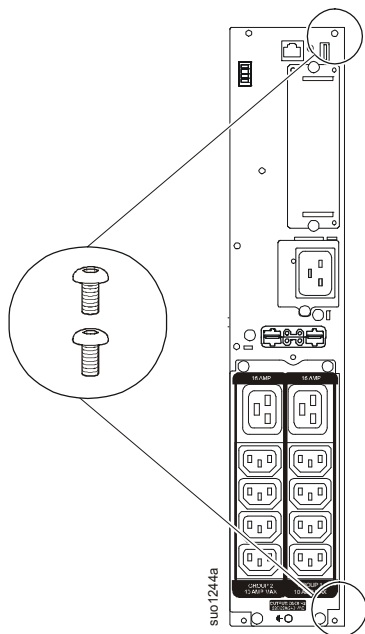
- ❶ Umieść transformator z lewej strony UPS w miejscu instalacji.



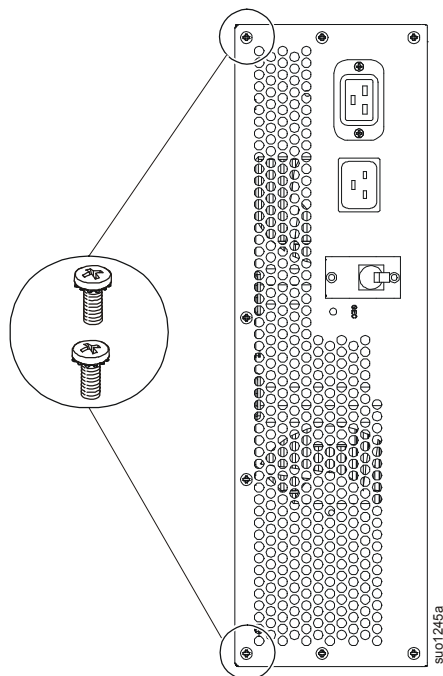
- ❷ Zdejmij i usuń pokrywę górną z transformatora.



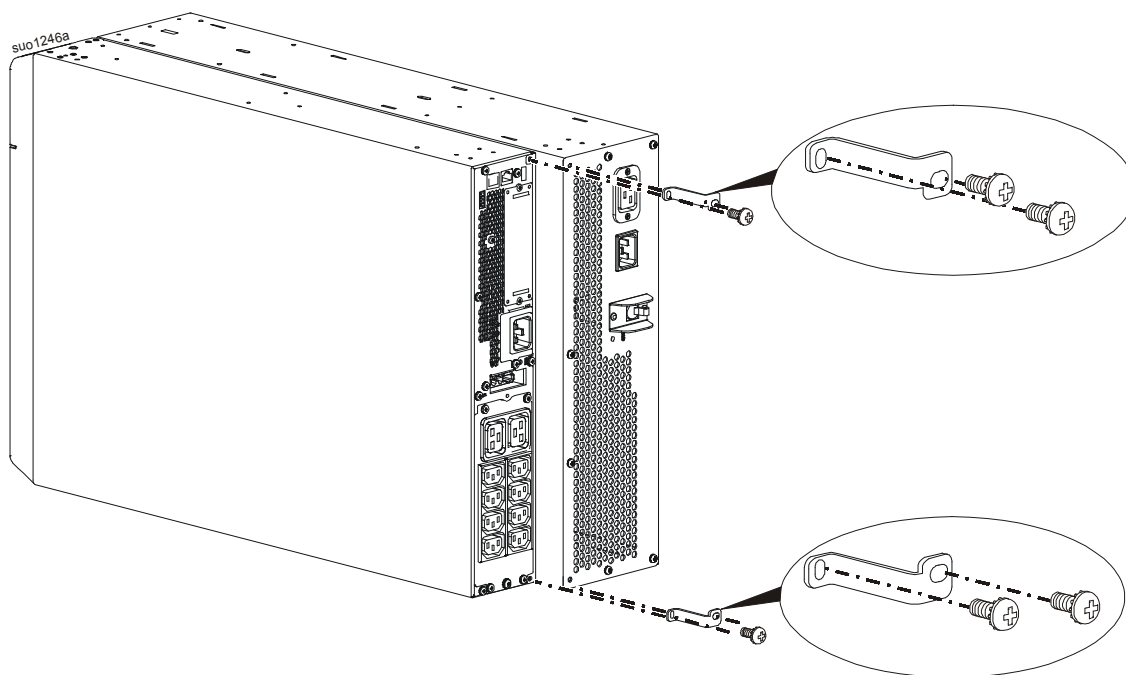
- ❸ Odkręć 2 śruby u góry i u dołu zasilacza UPS. Użyj wkrętaka torx T20.



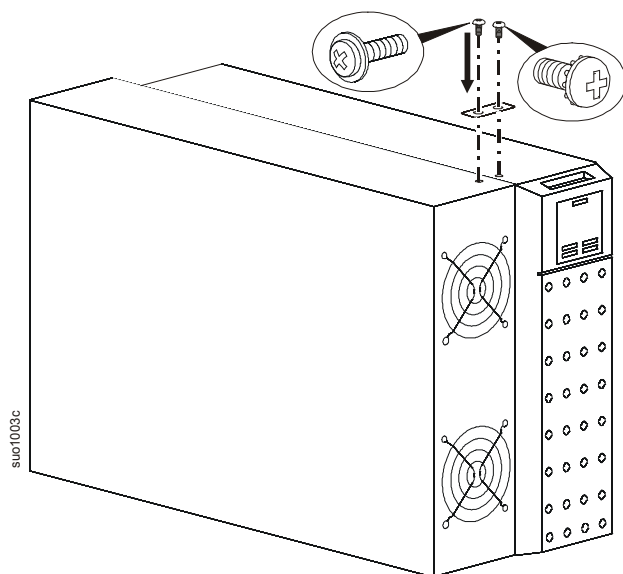
- ❹ Odkręć 2 śruby u góry i u dołu transformatora.



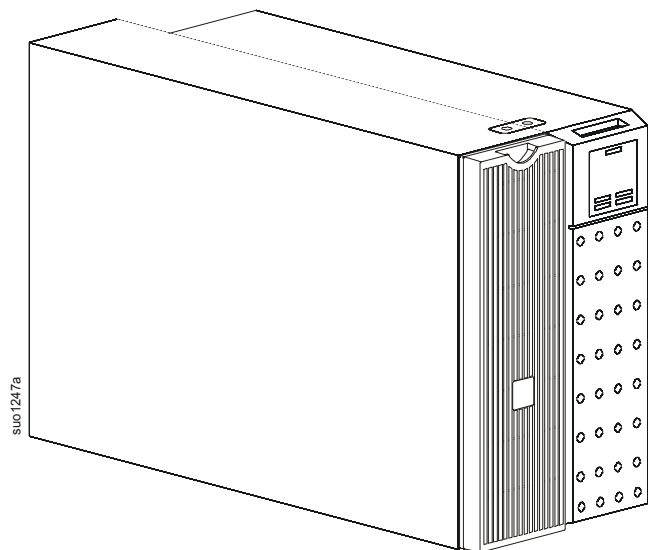
- 5 Użyj ponownie śrubę odkręconą w kroku 3 (użyj wkrętaka torx T20) i jedną nową śrubę z łbem stożkowym ściętym do zamocowania złączek w górnej i dolnej części transformatora i UPS. **Wskazówka:** Przykręć śruby z łbem stożkowym ściętym do UPS.



- 6 Zainstaluj złączki do transformatora i UPS.



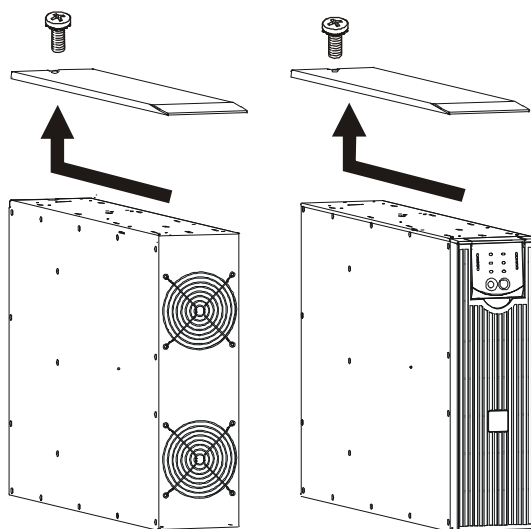
- 7 Zainstaluj na transformatorze przedni panel.



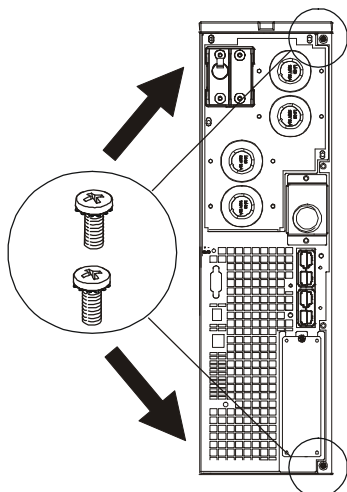
# Instalacja transformatora wolnostojącego w UPS SURT

Skorzystaj z poniższej instrukcji podczas instalacji transformatora dla nowego lub istniejącego zasilacza Smart-UPS RT UPS.

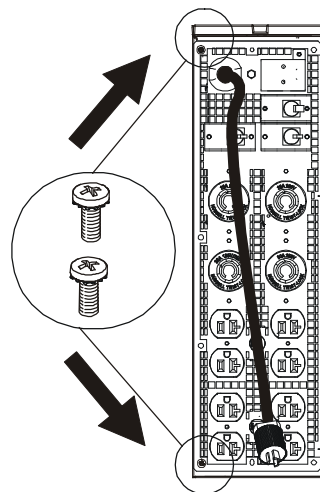
- Transformator musi zostać zainstalowany po LEWEJ stronie zasilacza UPS patrząc od PRZODU urządzeń.
  - Jeżeli w konfiguracji urządzenia znajduje się opcjonalny panel bocznikowy, sprawdź, czy panel ten został zainstalowany po LEWEJ stronie transformatora, patrząc od PRZODU urządzeń. Odpowiednie instrukcje instalacji można znaleźć w instrukcji obsługi panelu bocznikowego.
  - Przymocuj transformator do zasilacza UPS, korzystając z dostarczonych złączek.
1. Przenieś transformator na miejsce instalacji.
  2. Usuń pokrywę: transformatora ❶ oraz zasilacza UPS ❷, jak na rysunku.
  3. Usuń 2 śruby u góry i u dołu zasilacza UPS ❸ oraz transformatora ❹.
  4. Przymocuj transformator do zasilacza UPS.
    - a. Odszukaj 2 śruby i 3 złączki dołączone do zestawu dokumentacji.
    - b. Przymocuj odpowiednią złączkę śrubami u góry urządzeń ❺.
    - c. Użyj ponownie śruby odkręcone w kroku 3 do zamocowania złączek ❻ w górnej i dolnej części urządzeń.
  5. Użyj ponownie śruby odkręcone w kroku 2 do przymocowania pokryw do UPS ❷ i transformatora ❸.
  6. Zainstaluj panel transformatora ❾ z przodu urządzenia.
  7. Sprawdź "Instrukcje dotyczące podłączenia i uruchomienia" na stronie 11 w celu dokończenia instalacji.
- ❶ Umieść transformator z lewej strony UPS w miejscu instalacji. Zdejmij pokrywę górną z transformatora i UPS.



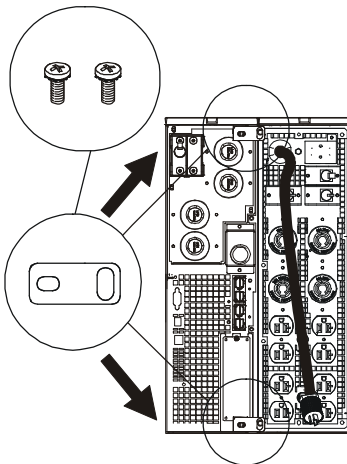
**2** Odkręć 2 śruby u góry i u dołu zasilacza UPS.



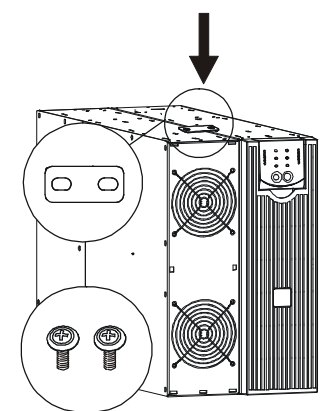
**3** Odkręć 2 śruby u góry i u dołu transformatora.



**4** Skorzystaj ponownie ze śrub usuniętych – punkt **2**, aby dokręcić złączki **3** u góry i u dołu urządzenia.

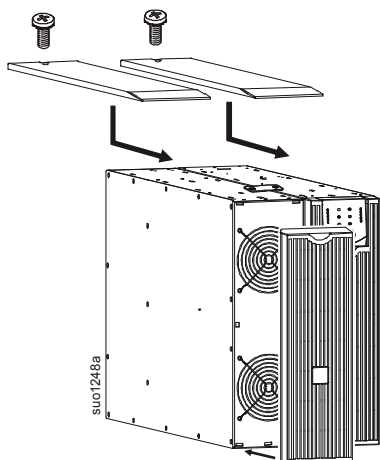


**5** Zainstaluj złączki do transformatora i UPS.



**7** Zainstaluj panel transformatora.

Zainstaluj wsporniki górne do UPS i transformatora.



# Instrukcje dotyczące podłączenia i uruchomienia

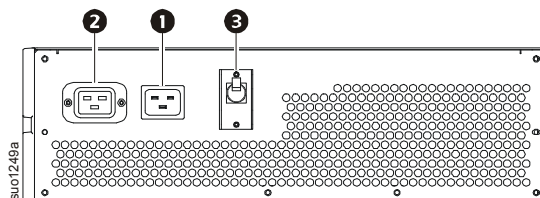
## **⚠ PRZESTROGA**

### **RYZIKO PORAŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM**

- Przed rozpoczęciem wykonywania czynności instalacyjnych lub serwisowych zasilacza UPS lub transformatora albo podłączonego sprzętu należy odłączyć wyłącznik automatyczny obwodu wejściowego sieci zasilającej.
- Przed rozpoczęciem wykonywania czynności instalacyjnych lub serwisowych zasilacza UPS lub podłączonego sprzętu należy odłączyć wewnętrzne lub zewnętrzne akumulatory.
- Zasilacz UPS zawiera wewnętrzne i zewnętrzne akumulatory stwarzające ryzyko porażenia prądem, nawet gdy urządzenie jest odłączone od sieci zasilającej.
- Stałe lub wtykane wyjścia zasilania prądem zmiennym zasilacza UPS mogą być w dowolnym momencie zasilane energią przy użyciu zdalnego lub automatycznego sterowania.
- Przed rozpoczęciem czynności serwisowych urządzenia należy odłączyć je od zasilacza UPS.
- Zasilacz UPS nie może pełnić funkcji wyłącznika bezpieczeństwa.

**Nieprzestrzeganie powyższych instrukcji może doprowadzić do poważnego lub średniego obrażenia ciała.**

### **Model SURT001**



1. Podłącz gniazdo wejściowe transformatora (C20) **1** do sieci energetycznej.
2. Podłącz zasilacz do gniazda wyjściowego transformatora (C19) **2** korzystając z dostarczonego przewodu łączącego.
3. Upewnij się, czy bezpiecznik obwodu wejścia jest **3** WLACZONY.

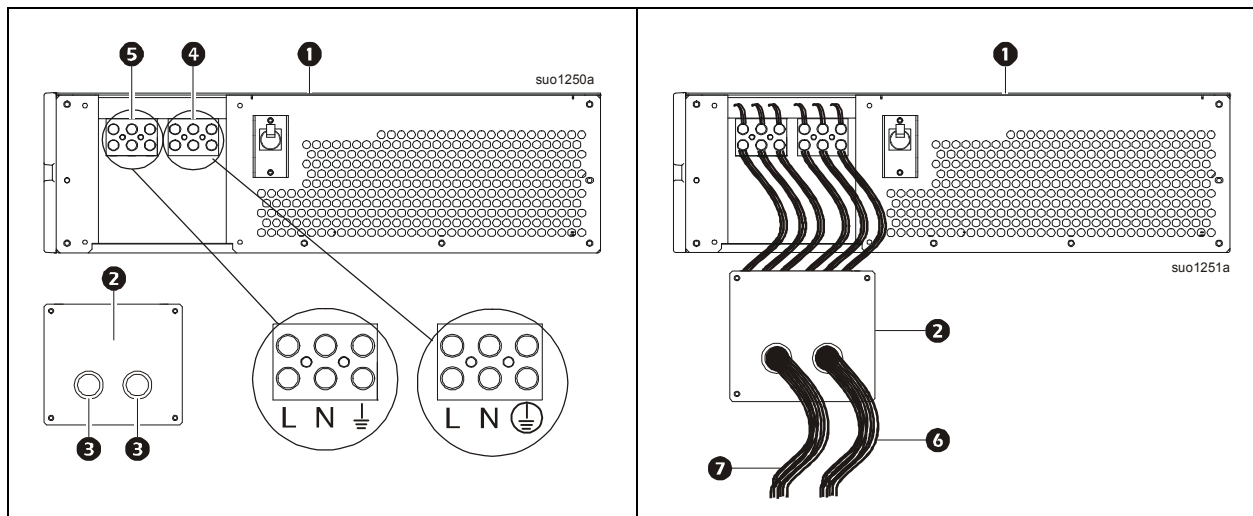
## ⚠ PRZESTROGA

### RYZIKO PORĄŻENIA PRĄDEM ELEKTRYCZNYM

- Należy przestrzegać wszystkich krajowych i lokalnych przepisów dotyczących instalacji elektrycznych.
- Okablowanie musi być wykonane przez wykwalifikowanego elektryka.
- Sprawdź, czy wszystkie wyłączniki główne są odłączone od źródła energii i zablokowane przed zainstalowaniem przewodów i zestawieniem połączeń.
- Używaj przewodów 10 AWG.

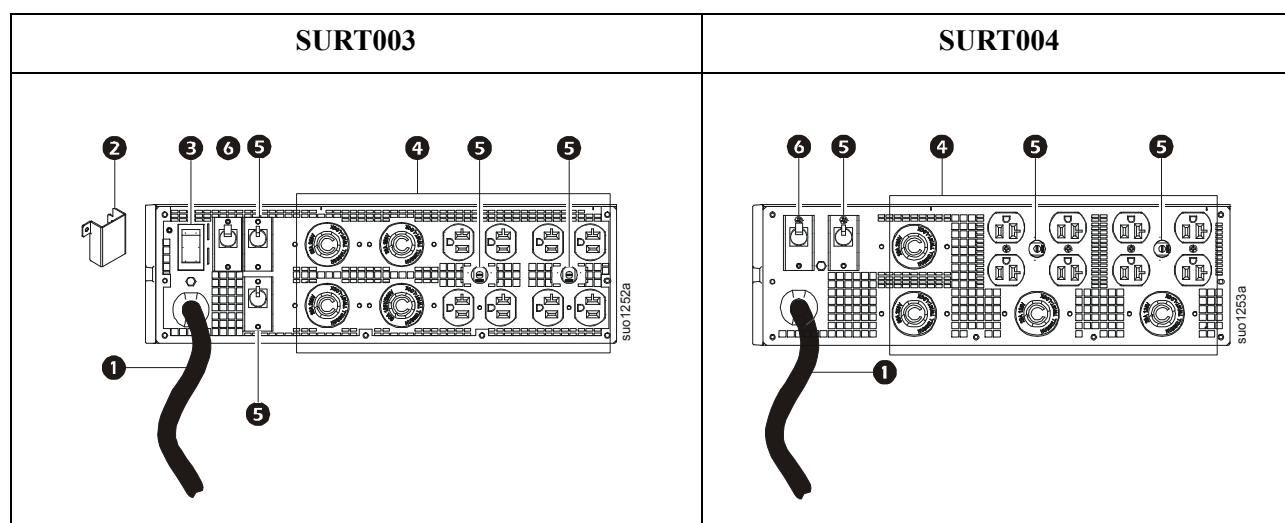
**Nieprzestrzeganie powyższych instrukcji może doprowadzić do poważnego lub średniego obrażenia ciała.**

1. Wyłącz wyłącznik główny sieci energetycznej.
2. Wyłącz zasilacz UPS.
3. Sprawdź, czy wyłącznik zasilania wejściowego transformatora ❶ jest wyłączony (OFF).
4. Zdejmij osłonę okablowania ❷, aby uzyskać dostęp do panelu gniazd.
5. Usunąć okrągłe zaślepki ❸.
6. Znajdź gniazda wejściowe ❹ i wyjściowe ❺.
  - a. Wyłącznik sieci energetycznej jest połączony przewodem z gniazdami wejściowymi transformatora.
  - b. Zasilacz UPS jest podłączony do gniazd wyjściowych transformatora. Dodatkowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi zasilacza UPS.
7. Przeprowadź przewody wejściowe (sieć energetyczna) ❻ i wyjściowe (UPS) ❼ przez pokrywę transformatora ❷.
  - a. Podłącz przewody wejściowe (sieć energetyczna) do gniazd wejściowych.
  - b. Podłącz przewody wyjściowe (UPS) do gniazd wyjściowych.  
Transformator wymaga napięcia wejściowego 230 V (prąd zmienny) jednofazowego z minimalnym natężeniem na wyłączniku 25 A.
  - c. Sprawdź połączenia.
  - d. Przymocuj pokrywę okablowania do transformatora dostarczonymi śrubami.
8. Włącz wyłącznik sieci energetycznej.
9. Włącz wyłącznik transformatora ❶.
10. Włącz zasilacz UPS.



## Modele SURT003 i SURT004

1. Sprawdź, czy przewód zasilania transformatora ❶ jest wyjęty z gniazdka.
2. Dla modelu SURT003:
  - a. Usuń pokrywę przełącznika wyboru zasilania ❷.
  - b. Ustaw przełącznik wyboru zasilania wejściowego ❸, tak aby odpowiadał napięciu sieci energetycznej 208 lub 240 V (prąd zmienny). Zob. tabela, na stronie 4.
  - c. Jeżeli korzystasz z zasilania 240 V, ustaw napięcie wyjścia zasilacza UPS na 240 V. Szczegółowe informacje można znaleźć w instrukcji obsługi zasilacza UPS.
  - d. Załóż pokrywę przełącznika wyboru napięcia ❷.
3. Podłącz odpowiednie urządzenia do gniazd modułu rozdziału mocy (PDU) ❹ w transformatorze.
4. Podłącz przewód wejściowy transformatora ❶ do odpowiedniego gniazda PDU z tyłu zasilacza UPS.
5. Sprawdź, czy wyłączniki wyjściowe ❺ są włączone (ON).
6. Upewnij się, czy bezpiecznik obwodu wejścia jest ❻ WŁACZONY.



## Przekształcanie wersji wolnostojącej w wersję montowaną w szafie

W tej części można znaleźć informacje na temat instalacji transformatora wolnostojącego w szafie montażowej 19".

- Transformator musi być zainstalowany bezpośrednio nad zasilaczem UPS w szafie montażowej.
  - Jeżeli w konfiguracji urządzenia znajduje się opcjonalny panel boczny, sprawdź, czy panel obejściowy jest zainstalowany bezpośrednio nad transformatorem w szafie. Odpowiednie instrukcje instalacji można znaleźć w instrukcji obsługi panelu bocznego.
1. Zainstaluj transformator bezpośrednio nad zasilaczem UPS w szafie. Dalsze informacje można znaleźć w instrukcji *Smart-UPS RT Tower to Rack-mount Conversion Guide* oraz w opcjonalnym zestawie szyn montażowych.
  2. Instrukcje dotyczące zakończenia instalacji można znaleźć w części „Instrukcje dotyczące podłączenia i uruchomienia,” zaczynając od str. 7.

# Transport

---

1. Wyłączyć system i odłączyć cały podłączony sprzęt.
2. Odłączyć urządzenie od zasilania sieciowego.
3. Odłączyć wszystkie akumulatory wewnętrzne i zewnętrzne (jeśli są).
4. Przestrzegać instrukcji dotyczących transportu zamieszczonych w sekcji *Serwis* niniejszej instrukcji.

## Serwis

---

Jeżeli urządzenie wymaga naprawy, nie należy zwracać go sprzedawcy. Należy wykonać następujące kroki:

1. Przejrzeć sekcję *Rozwiązywanie problemów* w instrukcji obsługi, aby wyeliminować najczęściej występujące problemy.
2. Jeśli problemu nie da się rozwiązać, skontaktować się z pomocą techniczną firmy APC by Schneider Electric za pośrednictwem witryny internetowej pod adresem **www.apc.com**.
  - a. Zanotować numer modelu i numer seryjny oraz datę zakupu. Numer modelu i numer seryjny znajdują się na tylnym panelu zasilacza. W niektórych modelach można je także sprawdzić na wyświetlaczu LCD.
  - b. Zadzwoń do pomocy technicznej. Pracownik poprosi o opisanie problemu i w miarę możliwości postara się rozwiązać go telefonicznie. Jeżeli nie będzie to możliwe, pracownik poda numer upoważnienia do zwrotu (RMA, Returned Material Authorization).
  - c. Jeżeli urządzenie jest na gwarancji, naprawy są bezpłatne.
  - d. Procedury serwisowania i zwrotów mogą się różnić w zależności od kraju. Informacje dotyczące pomocy technicznej dla poszczególnych krajów są dostępne w witrynie internetowej firmy APC by Schneider Electric pod adresem **www.apc.com**.
3. Prawidłowo zapakować urządzenie, aby zapobiec jego uszkodzeniu podczas transportu. W opakowaniu nigdy nie należy umieszczać kulek styropianowych.

Uszkodzenia powstałe podczas transportu nie są objęte gwarancją.

**Wskazówka: Przed transportem, należy zawsze odłączyć moduły akumulatorowe w zasilaczu UPS lub zewnętrznym zestawie akumulatorów.**

Odłączone akumulatory wewnętrzne mogą pozostać w zasilaczu UPS lub zewnętrznym zestawie akumulatorów.
4. Zapisać uzyskany z centrum pomocy technicznej numer upoważnienia do zwrotu (RMA) na opakowaniu.
5. Wysłać urządzenie pocztą kurierską ubezpieczoną i opłaconą we własnym zakresie na adres podany przez pracownika centrum pomocy technicznej.

# Ograniczona gwarancja fabryczna

Firma Schneider Electric IT Corporation (SEIT) gwarantuje, że jej produkty są wolne od wad materiałowych i wykonawczych przez okres dwóch (2) lat od daty zakupu. Zobowiązania firmy w ramach niniejszej gwarancji ograniczają się do naprawy lub wymiany produktów z takimi usterkami, przy czym wybór rodzaju świadczenia należy wyłącznie do SEIT. Naprawy lub wymiany wadliwego produktu bądź jego części nie powodują wydłużenia okresu gwarancji.

Niniejsza gwarancja odnosi się tylko do oryginalnego nabywcy, który należycie zarejestrował produkt w ciągu 10 dni od daty zakupu. Produkt można zarejestrować online pod adresem [warranty.apc.com](http://warranty.apc.com).

Firma SEIT nie będzie ponosić odpowiedzialności z tytułu gwarancji, jeśli testy i badania ujawnią, że rzekoma wada produktu nie istnieje lub powstała w wyniku nieprawidłowego użytkowania, rażącego niedbalstwa, nieprawidłowej instalacji lub testowania przez użytkownika końcowego lub osoby trzecie niezgodnie z zalecanymi przez firmę SEIT specyfikacjami. Ponadto firma SEIT nie będzie ponosić odpowiedzialności za wady będące skutkiem: 1) prób naprawy lub przeróbki Produktu podejmowanych bez upoważnienia, 2) niewłaściwego lub niewystarczającego napięcia lub połączenia elektrycznego, 3) nieodpowiednich warunków panujących w miejscu eksploatacji, 4) działania siły wyższej, 5) kontaktu z substancjami szkodliwymi lub 6) kradzieży. Firma SEIT nie będzie ponosić jakiegokolwiek odpowiedzialności z tytułu niniejszej gwarancji za produkty, których numery seryjne zostały zmienione, usunięte lub są nieczytelne.

**Z WYJĄTKIEM POWYŻSZYCH NIE UDZIELA SIĘ ŻADNYCH INNYCH GWARANCJI JAWNYCH ANI DOMNIEMANYCH, WYWIEDZIONYCH Z INTERPRETACJI PRZEPISÓW BĄDŹ W INNY SPOSÓB, NA PRODUKTY SPRZEDANE, SERWISOWANE LUB DOSTARCZANE NA MOCY TEJ UMOWY LUB W ZWIĄZKU Z NIĄ.**

**FIRMA SEIT WYKLUCZA WSZELKIE DOMNIEMANE GWARANCJE WARTOŚCI HANDLOWEJ, SPEŁNIENIA OCZEKIWAŃ I PRZYDATNOŚCI DO KONKRETNIEGO CELU.**

**GWARANCJE UDZIELONE JAWNIE PRZEZ FIRME SEIT NIE ZOSTANĄ POSZERZONE, OGRANICZONE ANI ZMODYFIKOWANE W WYNIKU UDZIELANIA PRZEZ FIRME SEIT PORAD TECHNICZNYCH LUB INNYCH ANI ŚWIADCZENIA USŁUG SERWISOWYCH W ZWIĄZKU Z PRODUKTEM; UDZIELANIE TAKICH PORAD I ŚWIADCZENIE TAKICH USŁUG NIE POWODUJE POWSTANIA ZOBOWIĄZAŃ ANI OBOWIĄZKÓW PO STRONIE FIRMY SEIT.**

**POWYŻSZE GWARANCJE I REKOMPENSATY SĄ JEDYNYMI OBOWIĄZUJĄCYMI I ZASTĘPUJĄ WSZELKIE INNE UDZIELONE GWARANCJE I DEKLAROWANE REKOMPENSATY. POWYŻSZE GWARANCJE DEFINIUJĄ WSZYSTKIE ZOBOWIĄZANIA FIRMY SEIT ORAZ WSZYSTKIE PRZYSŁUGUJĄCE UŻYTKOWNIKOWI REKOMPENSATY Z TYTUŁU NARUSZENIA GWARANCJI. GWARANCJE FIRMY SEIT UDZIELANE SĄ WYŁĄCZNIE NABYWCY I NIE OBEJMUJĄ OSÓB TRZECICH.**

**W ŻADNYM WYPADKU FIRMA SEIT, JEJ ZARZĄD, DYREKCJA, FIRMY ZALEŻNE LUB PRACOWNICY NIE BĘDĄ PONOSIĆ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA JAKIEKOLWIEK SZKODY POŚREDNIE, SZCZEGÓLNE, WYNIKOWE LUB WYNIKAJĄCE Z WYROKÓW KARNYCH POWSTAŁE W WYNIKU UŻYCIA, SERWISOWANIA LUB INSTALACJI PRODUKTÓW, NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY ODPOWIEDZIALNOŚĆ TAKA BYŁABY ODPOWIEDZIALNOŚCIĄ KONTRAKTOWĄ LUB DELIKTOWĄ, CZY POWSTAŁABY NA GRUNCIE WINY, ZANIEDBANIA LUB RYZYKA I NIEZALEŻNIE OD TEGO, CZY FIRMA SEIT BYŁA WCZEŚNIEJ INFORMOWANA O MOŻLIWOŚCI WYSTĄPIENIA TAKICH SZKÓD. W SZCZEGÓLNOŚCI FIRMA SEIT NIE PRZYJMUJE ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA ŻADNE KOSZTY, TAKIE JAK KOSZTY WYNIKŁE Z UTRATY ZYSKÓW LUB DOCHODÓW (POŚREDNIE LUB BEZPOŚREDNIE), SPRZĘTU, MOŻLIWOŚCI UŻYTKOWANIA SPRZĘTU, OPROGRAMOWANIA LUB DANYCH ANI ZA KOSZTY PRODUKTÓW ZASTĘPCZYCH, ROSZCZEŃ STRON TRZECICH LUB INNE.**

**ŻADNE Z POSTANOWIEŃ NINIEJSZEJ OGRANICZONEJ GWARANCJI NIE MA NA CELU WYKLUCZENIA ANI OGRANICZENIA ODPOWIEDZIALNOŚCI FIRMY SEIT ZA ZGON LUB OBRAŻENIA CIAŁA BĘDĄCE SKUTKIEM RAŻĄCEGO NIEDBALSTWA LUB CELOWEGO WPROWADZENIA W BŁĄD, W ZAKRESIE, W JAKIM Z MOCY PRAWA NIE MOŻNA JEJ WYKLUCZYĆ.**

Aby skorzystać ze świadczeń gwarancyjnych, należy uzyskać numer upoważnienia do zwrotu (RMA, Returned Material Authorization) z centrum pomocy technicznej. Klienci chcący zgłosić roszczenie gwarancyjne mogą skorzystać z globalnej sieci pomocy technicznej firmy APC by Schneider Electric w witrynie internetowej firmy SEIT pod adresem: [www.apc.com](http://www.apc.com). Należy wybrać kraj z menu rozwijanego. Po otwarciu karty Wsparcie w górnej części witryny internetowej można uzyskać dane teleadresowe pomocy technicznej dla klientów w danym regionie. Produkt należy zwrócić na własny koszt i dołączyć krótki opis problemu oraz dowód zakupu z podaną datą i miejscem zakupu.





# APC by Schneider Electric

## Ogólnoświatowa pomoc techniczna

Pomoc techniczna obejmująca niniejszy oraz wszystkie pozostałe produkty firmy APC by Schneider Electric dostępna jest nieodpłatnie w dowolnej z form podanych poniżej:

- W witrynie internetowej firmy APC by Schneider Electric można uzyskać dostęp do dokumentów z Kompendium informacji technicznych firmy APC by Schneider Electric i wysyłać zapytania do centrum pomocy technicznej.
  - **www.apc.com** (główna witryna firmy)  
W tym miejscu dostępne są łącza do witryn internetowych firmy APC by Schneider Electric w różnych wersjach językowych. W witrynach tych znajdują się informacje dotyczące pomocy technicznej.
  - **www.apc.com/support/**  
Przeszukiwanie globalnego Kompendium informacji technicznych firmy APC by Schneider Electric i korzystanie z elektronicznej pomocy technicznej.
- Kontakt z centrum pomocy technicznej firmy APC by Schneider Electric, telefonicznie lub za pośrednictwem poczty elektronicznej.
  - Lokalne centra krajowe: informacje kontaktowe dostępne są pod adresem **www.apc.com/support/contact**.
  - Informacje dotyczące lokalnej pomocy technicznej można uzyskać u przedstawiciela firmy APC by Schneider Electric lub dystrybutora, u którego zakupiono produkt firmy APC by Schneider Electric.